



Rada
Evropské unie

Brusel 7. července 2021
(OR. en)

10625/21

**Interinstitucionální spis:
2021/0180(NLE)**

**UK 173
SOC 436
EMPL 315**

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	6. července 2021
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2021) 364 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve specializovaném výboru pro koordinaci sociálního zabezpečení zřízeném Dohodou o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé, pokud jde o přijetí rozhodnutí o změně příloh Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2021) 364 final.

Příloha: COM(2021) 364 final



V Bruselu dne 6.7.2021
COM(2021) 364 final

2021/0180 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve specializovaném výboru pro koordinaci sociálního zabezpečení zřízeném Dohodou o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé, pokud jde o přijetí rozhodnutí o změně příloh Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Komise navrhuje, aby Rada stanovila postoj, který má být zaujat jménem Unie ve specializovaném výboru pro koordinaci sociálního zabezpečení zřízeném Dohodou o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci“)¹ k přijetí rozhodnutí tohoto specializovaného výboru o změně příloh SSC-1, 3, 4, 5, 6 a 8 a dodatku SSCI-1 přílohy SSC-7 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení k dohodě o obchodu a spolupráci.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Dohoda o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé

Dohoda o obchodu a spolupráci vytváří základ pro široké vztahy mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím a obsahuje ustanovení o koordinaci systémů sociálního zabezpečení mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím. V platnost vstoupila dne 1. května 2021 a prozatím se provádí od 1. ledna 2021.

2.2. Specializovaný výbor pro koordinaci sociálního zabezpečení

Specializovaný výbor pro koordinaci sociálního zabezpečení (dále jen „specializovaný výbor“) je zřízen podle čl. 8 odst. 1 písm. p) dohody o obchodu a spolupráci. Příloha 1 dohody o obchodu a spolupráci stanoví jednacím řád specializovaných výborů.

Úkoly specializovaného výboru jsou stanoveny v čl. 8 odst. 4 dohody a zahrnují:

- sledování provádění a zajišťování řádného provádění dohody,
- přijímání rozhodnutí a doporučení, včetně změn dohody v případech v ní stanovených,
- projednávání technických otázek vyplývajících z provádění dohody.

2.3. Zamýšlený akt specializovaného výboru pro koordinaci sociálního zabezpečení

Specializovaný výbor může přijmout rozhodnutí, kterým se mění přílohy a dodatky Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení (dále jen „protokol“) podle článku SSC.68 uvedeného protokolu.

Účelem zamýšleného aktu je doplnit a opravit přílohy protokolu prostřednictvím údajů členských států a Spojeného království, které v době podpisu dohody o obchodu a spolupráci nebyly známy. Tyto opravy nemění podstatné prvky protokolu.

Zamýšlené rozhodnutí bude pro strany závazné v souladu s čl. 10 odst. 1 dohody o obchodu a spolupráci. V souladu s čl. 9 odst. 3 přílohy 1 týkající se jednacímho řádu Rady partnerství a výborů stanoví rozhodnutí přijatá specializovaným výborem datum, kdy nabývají účinku.

¹ Úř. věst. L 444, 31.12.2020, s. 14. Při ověřování dohody o obchodu a spolupráci byly články po dohodě se Spojeným královstvím přečíslovány.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

3.1. Příloha SSC-1 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení

Podle čl. SSC.3 odst. 4 písm. a) a d) jsou zvláštní nepřispěvkové peněžité dávky uvedené v části 1 přílohy SSC-1 a dávky dlouhodobé péče uvedené v části 2 přílohy SSC-1 vyloučeny z oblasti působnosti protokolu.

Název přílohy SSC-1 je nepřesný, protože odkazuje na „peněžité“ dávky, zatímco část 2 této přílohy bude zahrnovat rovněž věcné dávky dlouhodobé péče. Definice dávek dlouhodobé péče v čl. SSC.1 písm. r) také zahrnuje peněžité i věcné dávky. Název přílohy SSC-1 by proto měl být opraven a výraz „peněžité“ by měl být odstraněn.

Část 1 přílohy SSC-1 uvádí zvláštní nepřispěvkové peněžité dávky členských států a Spojeného království. Uvedené dávky by však měly být opraveny, jelikož některé státy určité uvedené dávky zrušily, zatímco jiné státy nedávno nové zvláštní nepřispěvkové peněžité dávky zavedly. Proto je třeba provést opravu, pokud jde o dávky uvedené na seznamu za Spojené království, jakož i za Belgie, Bulharsko, Českou republiku, Estonsko, Irsko, Litvu, Maďarsko, Německo, Polsko, Portugalsko, Slovinsko, Španělsko a Švédsko. V případě Polska a Spojeného království by na seznam měly být doplněny nové dávky.

Po odstranění výrazu „peněžité“ z názvu přílohy SSC-1 by část 2 této přílohy měla být doplněna o věcné dávky dlouhodobé péče dostupné podle právních předpisů devíti členských států, konkrétně Belgie, Dánska, Chorvatska, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Německa, Portugalska a Švédska. Další opravy a doplnění části 2 by měly být provedeny, co se týče Spojeného království, jakož i 23 členských států, konkrétně Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irsko, Itálie, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Slovenska, Španělska a Švédska.

3.2. Příloha SSC-3 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení

Příloha SSC-3 uvádí seznam států, které poskytují více práv, pokud jde o věcné dávky v nemoci důchodcům vracejícím se do příslušného státu podle čl. SSC.25 odst. 2 protokolu. Tento seznam by měl být doplněn o Litvu, Lotyšsko, Portugalsko a Rumunsko.

3.3. Příloha SSC-4 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení

Příloha SSC-4 se týká případů, kdy se od poměrného výpočtu upouští nebo se nepoužije. Skládá se ze dvou částí. Část 1 uvádí pro státy seznam případů, kdy se od poměrného výpočtu upouští podle čl. SSC.47 odst. 4 protokolu, a měla by být opravena, pokud jde o Irsko, Lotyšsko, Portugalsko a Švédsko. Část 2 uvádí seznam případů, v nichž se použije čl. SSC.47 odst. 5 protokolu a které by měly být opraveny, pokud jde o Českou republiku, Portugalsko a Švédsko.

3.4. Příloha SSC-5 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení

Příloha SSC-5 uvádí seznam dávek a dohod, které umožňují použití článku SSC.49. Skládá se ze tří částí. V částech I a II by měly být opraveny údaje týkající se Švédska. V části III by mělo být opraveno datum Severské úmluvy o sociálním zabezpečení.

3.5. Příloha SSC-6 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení

Příloha SSC-6 obsahuje zvláštní ustanovení o používání právních předpisů členských států a Spojeného království. Měly by být vloženy nové údaje z České republiky a Spojeného království, přičemž údaje Estonska by měly být odstraněny a údaje Švédska opraveny.

3.6. Dodatek SSCI-1 přílohy SSC-7 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení

Dodatek SSCI-1 uvádí správní ujednání mezi dvěma nebo více státy, kterými se stanoví jiné postupy než ty, jež jsou stanoveny v příloze SSC-7. Tato ujednání se nadále použijí v souladu s článkem SSCI-8. Tento dodatek by měl být změněn tak, aby odrážel rozhodnutí švédské vlády neuplatňovat dvoustrannou dohodu mezi Švédskem a Spojeným královstvím v případech, na něž se vztahuje Protokol o koordinaci sociálního zabezpečení.

3.7. Příloha SSC-8 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení

Ve svém oznámení ze dne 25. ledna 2021 informovala Unie Spojené království v souladu s čl. SSC.11 odst. 6, že všechny členské státy oznámily Unii své přání odchýlit se od čl. SSC.10 v souladu s čl. SSC.11 odst. 1 ve vztahu k vyslaným pracovníkům. Podle čl. SSC.11 odst. 6 by proto příloha SSC-8 měla být aktualizována o seznam 27 členských států, které uplatňují ustanovení čl. SSC.11 odst. 1.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví *„postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“*.

Rozhodnutí, které má specializovaný výbor přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt bude pro strany závazný v souladu s článkem 10 dohody.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dotyčné dohody.

Jediným cílem a obsahem zamýšleného aktu je změna příloh a dodatků Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení za účelem jednak odstranění opomenutí a nedostatků, aniž by se v nich měnily podstatné prvky, a jednak aktualizace přílohy SSC-8 v souladu s článkem SSC.11 protokolu.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se postojí jménem Unie zaujímá.

Zamýšlený akt sleduje cíle v oblasti koordinace sociálního zabezpečení. Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 48 SFEU.

4.1. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 48 SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Vzhledem k tomu, že rozhodnutím specializovaného výboru se změní protokol k dohodě o obchodu a spolupráci, je vhodné jej po jeho přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve specializovaném výboru pro koordinaci sociálního zabezpečení zřízeném Dohodou o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé, pokud jde o přijetí rozhodnutí o změně příloh Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 48 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o obchodu a spolupráci mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii na jedné straně a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska na straně druhé (dále jen „dohoda o obchodu a spolupráci“) byla Unií uzavřena rozhodnutím Rady (EU) 2021/689² ze dne 29. dubna 2021 a vstoupila v platnost dne 1. května 2021 a prozatímně se provádí od 1. ledna 2021.
- (2) Podle čl. 778 odst. 1 dohody o obchodu a spolupráci tvoří protokoly a přílohy uvedené dohody její nedílnou součást. V souladu s čl. 783 odst. 3 dohody o obchodu a spolupráci se ode dne, od něž je dohoda prozatímně prováděna, odkazy na datum jejího vstupu v platnost chápou jako odkazy na datum, od něž je prozatímně prováděna.
- (3) Ustanovení čl. 8 odst. 4 písm. c) dohody o obchodu a spolupráci zmocňuje specializovaný výbor pro koordinaci sociálního zabezpečení k přijímání rozhodnutí, včetně změn, a doporučení týkajících se všech záležitostí, kde tak tato dohoda stanoví. Specializovaný výbor pro koordinaci sociálního zabezpečení může podle článku SSC.68 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení měnit přílohy a dodatky uvedeného protokolu. V souladu s článkem 10 jsou rozhodnutí přijatá výborem pro strany závazná.
- (4) Přílohy SSC-1 až SSC-6 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení, pokud tyto přílohy odrážejí vnitrostátní právní předpisy členských států a Spojeného království, by měly být změněny, zejména s ohledem na nedávné změny vnitrostátních právních předpisů. Název přílohy SSC-1 by měl být opraven tak, aby neodkazoval pouze na „peněžité“ dávky. Dodatek SSCI-1 přílohy SSC-7 by měl být změněn tak, aby odrážel rozhodnutí jedné ze stran ujednání v něm uvedeného.
- (5) Ustanovení čl. SSC.11 odst. 6 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení vyžaduje, aby strany co nejdříve po uplynutí jednoho měsíce od vstupu dohody o obchodu a spolupráci v platnost zveřejnily aktualizovanou přílohu SSC-8.

² Úř. věst. L 149, 30.4.2021, s. 2.

Specializovaný výbor pro koordinaci sociálního zabezpečení by měl přijmout rozhodnutí za účelem splnění této povinnosti.

- (6) Je proto vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat ve specializovaném výboru pro koordinaci sociálního zabezpečení k těmto změnám příloh SSC-1, 3, 4, 5, 6 a 8, jakož i dodatku SSCI-1 přílohy SSC-7 Protokolu o koordinaci sociálního zabezpečení,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve specializovaném výboru pro koordinaci sociálního zabezpečení zřízeném podle čl. 8 odst. 1 písm. p) dohody o obchodu a spolupráci vychází z návrhu aktu specializovaného výboru připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*